



الوثيقة WSIS-03/GENEVA/DOC/3-A

27 نوفمبر 2003

الأصل بالإنكليزية

مذكرة من الأمانة التنفيذية

النسق المقترح لمرحلة جنيف للقمة العالمية لمجتمع المعلومات

1. ستعقد مرحلة جنيف للقمة العالمية لمجتمع المعلومات في أرض المعارض (بالكسبو) بجنيف في الفترة من الأربعاء 10 ديسمبر 2003 إلى الجمعة 12 ديسمبر 2003.
2. ستبدأ مرحلة جنيف للقمة العالمية باجتماع تنظيمي يعقد صباح يوم الأربعاء ويفتتحه الأمين العام للأمم المتحدة أو أي شخص يختاره لهذا الغرض. وسيقوم الاجتماع بانتخاب رئيس القمة ورئيس الاجتماع التنظيمي. وسيستمر الاجتماع بعد ذلك تحت رئاسة رئيس الاجتماع التنظيمي، ثم يقوم بانتخاب أعضاء هيئة المكتب، واعتماد جدول أعمال القمة ونظامها الداخلي، والإحاطة علماً بتنظيم العمل، وتشكيل لجنة أوراق الاعتماد والاستماع إلى تقرير اللجنة التحضيرية.
3. ستعقد مراسم افتتاحية للقمة بعد ظهر يوم الأربعاء وسيدعى رئيساً دولتي البلدين المضيفين، والأمين العام للأمم المتحدة والأمين العام للاتحاد الدولي للاتصالات ورئيس اللجنة التحضيرية والرئيس التنفيذي لإحدى المنظمات الدولية الحكومية وممثل رفيع المستوى من أحد كيانات المجتمع المدني (بما في ذلك المنظمات غير الحكومية) علاوة على ممثل رفيع المستوى من أحد كيانات قطاع الأعمال (بما في ذلك أعضاء قطاعات الاتحاد الدولي للاتصالات) يتم تعيينهما من خلال ألياهما التنظيمية الخاصة وبالتنسيق مع الأمين العام للقمة، للإدلاء ببيانات قصيرة.
4. ستعقد المراسم الافتتاحية فوراً بمناقشة عامة في الجلسة العامة الأولى وستواصل المناقشة العامة في جلسات عامة تعقد في يوم الخميس صباحاً وبعد الظهر وفي يوم الجمعة صباحاً وبعد الظهر. وباستثناء الجلسة العامة التي ستعقد بعد ظهر يوم الجمعة، ستخصص الساعة الأخيرة من كل مناقشة عامة لبيانات يدي بها ممثلو المراقبين.
5. سيتم وضع قائمة الدول المتحدثة في المناقشات العامة بواسطة إجراء قرعة وفقاً للبروتوكول المعتاد في الأمم المتحدة بما يكفل أن يتحدث رؤساء الدول أو الحكومات أولاً، يليهم الوزراء أو رؤساء الوفود الآخرون. وستحدد مدة إلقاء البيانات بخمس دقائق. ولن يسمح لكل وفد حكومي إلا بإلقاء بيان واحد. وستشارك فلسطين أيضاً، بوصفها مراقباً، في المناقشات العامة.
6. خلال الوقت المخصص للمراقبين الآخرين، ستحدد مدة إلقاء البيانات بثلاث دقائق. وينبغي أن يمثل جميع المتحدثين أعلى مستوى لمنظمتهم أو كياناتهم. وفيما يتعلق بكيانات المجتمع المدني (بما في ذلك المنظمات غير الحكومية) وكيانات قطاع الأعمال (بما في ذلك أعضاء قطاعات الاتحاد الدولي للاتصالات) المعتمدة، سيتم تحديد المتحدثين باسمها بواسطة ألياهما

التنظيمية الخاصة، بالتنسيق مع الأمين العام للقمة. وفيما يتعلق بالمنظمات الدولية الحكومية، ولا يجوز الإدلاء ببيانات إلا لأعضاء اللجنة رفيعة المستوى لتنظيم القمة، الممثلين على أعلى مستوى ممكن.

7. وتستمع الجلسة العامة الأخيرة بعد ظهر يوم الجمعة، وعقب استكمال المناقشات العامة، إلى تقرير من اجتماعات مختلف أصحاب المصلحة التي عقدت في إطار القمة. وترد تفاصيل أخرى في هذا الشأن في الملحق 1.

8. ستقوم الجلسة العامة الأخيرة، في وقت متأخر من بعد ظهر يوم الجمعة، باعتماد إعلان المبادئ وخطة العمل، والنظر في الترتيبات الخاصة بالمرحلة الثانية للقمة في تونس، واعتماد تقرير المرحلة الأولى للقمة في جنيف. وبعد ذلك تستمع إلى الكلمات الختامية التي يلقيها رئيسا دولتي البلدين المضيفين والأمين العام للقمة.

9. ستعقد اجتماعات المائدة المستديرة أثناء القمة، بالتوازي مع الجلسات العامة. وستجري هذه الاجتماعات بشكل متتابع في المقر الرسمي لانعقاد القمة. ويرد وصف هذه الاجتماعات في الملحق 2.

10. سيتاح للمراقبين الدخول مباشرة إلى المكان الرسمي لانعقاد القمة. وسيسمح لعدد محدود من المشاركين من كيانات المجتمع المدني (بما في ذلك المنظمات غير الحكومية) وكيانات قطاع الأعمال (بما في ذلك أعضاء قطاعات الاتحاد الدولي للاتصالات) المعتمدين بالمشاركة في الجلسات العامة نظراً إلى ضيق المكان. وستقوم الأمانة التنفيذية، حالما يتم الانتهاء من وضع برنامج القمة، بإخطار المراقبين بهذه الترتيبات.

الملحق 1 تقرير عن أحداث مختلف أصحاب المصلحة

1. تمشياً مع قرار الجمعية العامة للأمم المتحدة 183/56، الذي شجع المساهمات الفعالة والمشاركة النشطة من جميع أصحاب المصلحة المعنيين في العملية التحضيرية للقمة وفي القمة ذاتها، ستتيح الجلسة العامة الأخيرة التي ستعقد بعد ظهر يوم الجمعة الفرصة لمنظمي الأحداث التي عقدت في إطار القمة لتقديم تقرير عن النتائج التي توصلت إليها تلك الأحداث.

2. سيقوم رئيس القمة بوضع قائمة المتحدثين بمساعدة الأمين العام للقمة. وستولى الأولوية للمنظمين الذين يقدمون تقارير عن أحداث من شأنها:

(أ) تقديم مدخلات إيجابية لأهداف القمة على النحو الموجز في إعلان المبادئ وخطة العمل؛

(ب) أن تكون متصلة بإعداد مشاريع شراكة مستدامة بين مختلف أصحاب المصلحة في القمة العالمية لمجتمع المعلومات.

الملحق 2 تنظيم اجتماعات المائدة المستديرة

1. سيتم تنظيم اجتماعات المائدة المستديرة لإتاحة الفرصة لرؤساء الدول أو الحكومات - ولرؤساء الوفود في حالة غياب رؤساء الدول أو الحكومات - لتقاسم رؤاهم حول مجتمع المعلومات، إلى جانب قادة المنظمات الدولية الحكومية والمجتمع المدني (بما في ذلك المنظمات غير الحكومية) وكيانات قطاع الأعمال (بما في ذلك أعضاء قطاعات الاتحاد الدولي للاتصالات).
2. سيقام كل اجتماع من اجتماعات المائدة المستديرة لمدة ساعتين. وسيتم الأمين العام للقيمة تحديد عدد هذه الاجتماعات وجدولها الزمني. أما عدد هذه الاجتماعات فهو لا يتجاوز أربعة اجتماعات.
3. ستنظم اجتماعات المائدة المستديرة حول موضوع رئيسي هو: "مجتمع المعلومات للجميع: الفرص والتحديات". وسوف تغطي ثلاثة من اجتماعات المائدة المستديرة مجموعة من الموضوعات المترابطة، بينما سيكون الاجتماع الرابع عاماً في طبيعته.
4. وبغية إتاحة الفرصة للتفاعل المعزز فيما بين المشاركين، سيتشكل كل اجتماع مائدة مستديرة مما لا يزيد عن 30 مشاركاً: 15 من رؤساء الدول أو الحكومات و15 من قادة المنظمات الدولية الحكومية وكيانات المجتمع المدني (بما في ذلك المنظمات غير الحكومية) وقطاع الأعمال (بما في ذلك أعضاء قطاعات الاتحاد الدولي للاتصالات) والمراقبين الآخرين. وعدد المشاركين السابق الذكر وتشكيل اجتماعات المائدة المستديرة هما للاستدلال في المقام الأول. وإذا كان عدد المشاركين من رؤساء الدول والحكومات أقل من 15 مشاركاً، سيدعو أمين عام القمة رؤساء الوفود إلى المشاركة.
5. تعقد اجتماعات المائدة المستديرة برئاسة رؤساء الدول أو الحكومات الذين سيوجه إليهم الدعوة رئيس القمة. وسيكون رؤساء اجتماعات المائدة المستديرة من المجموعة الإفريقية والمجموعة الآسيوية ومجموعة شرق أوروبا ومجموعة أمريكا اللاتينية.
6. سيتولى إدارة كل اجتماع مائدة مستديرة شخصية بارزة تعمل على مساعدة المشاركين على إبقاء المناقشات في مسارها المحدد وعلى أن تكون تفاعلية. وسيقوم الأمين العام للقمة بترشيح مديري المناقشات بالتشاور مع الدول المشاركة فيها.
7. يجوز لكل رئيس دولة أو حكومة - أو رئيس الوفد في حالة غياب رئيس الدولة أو الحكومة - مشارك في هذه الاجتماعات أن يصحب معه مستشارين اثنين. أما المشاركون الآخرون فلكل منهم أن يصحب معه مستشاراً واحداً.
8. ستداع مداورات اجتماعات المائدة المستديرة في غرفة مفتوحة للجمهور من رجال وسائط الإعلام. وستداع كذلك من خلال الإنترنت والتلفزيون.
9. ستقوم الأمانة التنفيذية بدعوة الدول لتسجيل رؤساء دولها أو حكوماتها للمشاركة في أحد اجتماعات المائدة المستديرة في موعد لا يتجاوز 15 نوفمبر. وستدعو الأمانة التنفيذية رؤساء الوفود المهتمين بالمشاركة في اجتماعات المائدة المستديرة إلى إعلام الأمانة بذلك في موعد لا يتجاوز نهاية نوفمبر.
10. يجوز لفلسطين أن تشارك، بصفتها مراقباً، في أحد اجتماعات المائدة المستديرة.

11. كما ستقوم الأمانة التنفيذية بدعوة المنظمات الدولية الحكومية الأعضاء في اللجنة رفيعة المستوى لتنظيم القمة إلى تسجيل رؤسائها التنفيذيين للمشاركة في أحد اجتماعات المائدة المستديرة في موعد لا يتجاوز 15 نوفمبر. ويتخذ الأمين العام للقمة القرار النهائي بهذا الشأن.

12. سيتم تحديد المشاركين من كيانات المجتمع المدني (بما فيها المنظمات غير الحكومية) وقطاع الأعمال (بما فيها أعضاء قطاعات الاتحاد الدولي للاتصالات) بواسطة آليات التنظيم الذاتي الخاصة بها وبالتنسيق مع الأمين العام للقمة.

13. ستلحق تقارير اجتماعات المائدة المستديرة بالتقرير النهائي للقمة، وفقاً للممارسات السابقة المتبعة في الأمم المتحدة في تنظيم مؤتمرات القمة.

14. ستقوم الأمانة التنفيذية بتوفير الوثائق التالية للمشاركين عقب تسجيلهم.

(أ) مبادئ توجيهية للمشاركين: هذه الوثيقة ستزود المشاركين بمعلومات عن تسيير اجتماعات المائدة المستديرة وإدارة وقتها.

(ب) موضوع اجتماعات المائدة المستديرة: إن الموضوع العام الذي تم تحديده لهذه الاجتماعات عريض وشامل. ومن ثم فإن الأمانة التنفيذية ستشرح في هذه الوثيقة نطاق الموضوعات التي يشملها هذا الموضوع العام.